SPANISH

Una visita a San Francisco comienza en "The PIER"

PIER 39

PIER 39

GUÍA DE REFERENCIA

PARA OPERADORES TURÍSTICOS

PIER39.com
+1 415.705.5500
P.O. Box 193730
San Francisco, CA 94119-3730

Julia Van Eerden
Vicepresidente de Marketing
jvaneerden@pier39.com
+1 415.705.5514

MUNDIALMENTE FAMOSOS

LOBOS MARINOS

Desde 1989, los lobos marinos tienen su hogar en el muelle K del PIER 39. Se les puede encontrar tomando el sol y deleitando a los visitantes con sus travesuras.

UNA MUESTRA DEL PIER 39

VOUCHERS DE COMIDA

Si quiere disfrutar de una experiencia gastronómica que no le quite demasiado tiempo de su día en “The PIER”, elija el Programa de Vouchers de Comida Prepagados del PIER 39. Este programa ofrece opciones gastronómicas flexibles, que permiten a nuestres invitados elegir de un menú preestablecido en uno de nuestros restaurantes participantes. Este año ofrecemos dos vales: $13.50 y $20 (impuestos y propina incluidos). Para conocer las opciones de menú y pedir los vouchers de comida para su próximo grupo, visite pier39.com/mealvouchers o envíe un correo electrónico a groupsales@pier39.com.

CENTRO DE BIENVENIDA DE CALIFORNIA

Visite el Centro Oficial de Bienvenida de California en el 2do nivel para crear su lista perfecta de cosas que hacer en PIER 39, en San Francisco y en toda California. El Centro está abierto todos los días de 9:00 a.m. a 8:00 p.m.* Provee información y boletos para excursiones y atracciones (incluidas las excursiones en autobús con paradas libres Bus Hop-On, Hop-Off), y validación de estacionamiento de la guía de ahorro “Sea Lion Savings” del PIER 39.

* Horario sujeto a cambios. Cerrado el Día de Acción de Gracias, Nochebuena y Navidad.

DIRECTORIO DE RESTAURANTES

AMICI'S EAST COAST PIZZERIA
amicis.com

Alexis Cooperstein, Directore de Marketing
alexis@amicis.com
+1 650.455.5801

Especialidades del menú: Pizzas de masa fina, crujientes y ligeras, inspiradas en la Costa Este, junto con una variedad de pastas, ensaladas frescas y mucho más. Amici's ofrece opciones deliciosas y deliciosas para todos, incluyendo opciones veganas y vegetarianas.

Capacidad: 100 (65 en el comedor principal, 35 en el bar delantero)

BUBBA GUMP SHRIMP CO. RESTAURANT & MARKET
bubbagump.com

Michael Jones (MJ), Gerente de Eventos y Ventas de Grupo
michael.jones@ldry.com
+1 332334.7409

Especialidades del menú: Camarones fritos, camarones para pelar y comer, camarones al coco, camarones scampi y los favoritos como "Forrest's Seafood Feast" (Festín de Mariscos de Forrest).

Capacidad: 481

CRAB HOUSE AT PIER 39
crabhouse39.com

Mel Hall, Directore de Ventas en Grupo
crabhouse@simcorestaurants.com
+1 415.982.5872

Especialidades del menú: Cangrejo de fama mundial, sartenes de camarones y mejillones, salmón, filete, sopa de cangrejo, fideos al ajo, arroz frito con cangrejo y más.

Capacidad: 120

EAGLE CAFE
eaglecafe.com

Mel Hall, Directore de Ventas en Grupo
eagle@simcorestaurants.com
+1 415.982.5872

Especialidades del menú: Panqueques de plátano y nueces, huevos benedictinos, omelets, tostadas de aguacate, tacos de pescado, sopa de almejas, sándwich de pescado ennegrecido, Patty Melt, hamburguesa de queso y mucho más.

Capacidad: 120

FIRE + ICE GRILL & BAR
fire-ice.com

Robert Holland, Ventas en Grupo
+1 617.936.3776

Especialidades del menú: Fire + Ice Grill & Bar es un restaurante interactivo donde los invitados personalizan sus comidas desde un mercado de alimentos frescos y observan cómo los cocineros preparan sus platos con estilo justo frente a ellos. Disfrute de mariscos todo lo que pueda comer entre otras delicias, cócteles especiales y vistas impresionantes del Puente Golden Gate y la Isla de Alcatraz.

FOG HARBOR FISH HOUSE
fogharbor.com

Mel Hall, Directore de Ventas en Grupo
fogharbor@simcorestaurants.com
+1 415.982.5872

Especialidades del menú: Mariscos y carnes frescas, plato de mariscos asados, cioppino, ostras, risotto de vieira y cangrejo, bistec y langosta, sopa de almejas y más.

Capacidad: 220

HARD ROCK CAFE
hardrockcafe.com

Natalie Bickle, Vicepresidenta de area
natalie.bickle@hardrock.com
+1 415.956.2013

Consultas de ventas:
san_francisco_social@hardrock.com

Especialidades del menú: Menú local inspirado por chefs, hamburguesa legendaria original, chuletón vaquero, fajitas famosas, combo de barbacoa ahumada, salmón a la parrilla y el siempre popular menú infantil.

Capacidad: 371

LUAU LOUNGE TIKI BAR
luauloungesf.com

Owen Dito, Gerente General
odito@playerssf.com
+1 415.981.6300

Especialidades del menú: Este Tiki Bar frente al mar con vistas a la bahía sirve cócteles hechos con jugos recién exprimidos, Filete de halibut a la parrilla, poke de ahi, camarones al coco, tacos de pescado Baja Fish, mariscos frescos y mucho más.

Capacidad: 100

PIER MARKET SEAFOOD RESTAURANT
piermarket.com

Mel Hall, Directore de Ventas en Grupo
piermarket@simcorestaurants.com
+1 415.982.5872

Especialidades del menú: Sopa de almejas ganadora de premios, mariscos y carnes frescas a la parrilla de Mesquite, ostras, cangrejo Dungeness, Cioppino, Jambalaya y más.

Capacidad: 200

PLAYERS SPORTS GRILL & ARCADE
playerssf.com

Owen Dito, Gerente General
odito@playerssf.com
+1 415.981.6300

Especialidades del menú: Cocina americana clásica que incluye la hamburguesa de queso Ultimate Kobe, tazón de pan de sopa de almejas, pescado y papas fritas y filete New York Strip, con cervezas artesanales, vinos de California y cócteles clásicos. Dispone de una sala de juegos con juegos clásicos y nuevos para toda la familia.

Capacidad: 400

SWISS LOUIS ITALIAN & SEAFOOD RESTAURANT
swisslouis.com

Molly Anderson
tours@swisslouis.com
+1 415.421.2913

Especialidades del menú: Mariscos frescos y una selección de pasta italiana. Los mejores platos del menú son el salmón local, el cangrejo Dungeness, la pasta de marisco y nuestro tiramisú casero.

Capacidad: 400; 300 en el interior y 100 en el patio exterior climatizado

TACO CANTINA
tacocantina.com

Michael Rodriguez, Propietario
michael@tacocantina.com
+1 415.688.8226

Especialidades del menú: Hogar del famoso Taco Inflado y Margarita Cadillac. También ofrecemos Margaritas de Frutas Congeladas. Langosta a la parrilla, camarones, Tacos de Cerdo al Pastor y Vegetarianos.
Amplio patio al aire libre con vistas panorámicas.

Capacidad: 175; 100 en el interior y 75 en el patio exterior climatizado

WIPEOUT BAR & GRILL
wipeoutbarandgrill.com

Mel Hall, Directore de Ventas en Grupo
wipeout@simcorestaurants.com
+1 415.982.5872

Especialidades del menú: Hamburguesas, tacos, burritos, pizza, pasta, tazones de arroz, sopa de almejas, sándwiches, ensaladas y más.

Capacidad: 175 en el interior, 280 en el interior y el exterior combinados

GUÍA DE AHORRO

“SEA LION SAVINGS”

La guía de ahorro “Sea Lions Savings” del PIER 39 contiene descuentos y ofertas especiales para los restaurantes, las tiendas y las atracciones del PIER 39. La guía de ahorro “Sea Lion Savings” es un gran valor agregado para sus clientes que visitan el PIER 39. Los folletos siempre son gratuitos y pueden enviarse sin costo alguno.

Para solicitar las guías de ahorro “Sea Lion Savings” del PIER 39, envíe un correo electrónico a groupsales@pier39.com.

365 DÍAS DE

MÚSICA Y DIVERSIÓN

Disfrute de los espectáculos diarios gratuitos de los músicos regionales de PIER 39 en la plaza de la entrada y de los artistas en el escenario “Bay End”, cerca del carrusel de San Francisco. Explore la bahía en una de las muchas atracciones acuáticas del PIER 39, descubra 20,000 criaturas marinas locales en el Acuario de la Bahía y explore la variedad de atracciones exclusivas de “The PIER”.

DIRECTORIO DE ATRACCIONES

7D RIDE EXPERIENCE/ LASER MAZE CHALLENGE

flyerthrillzone.com/7d-experience

Clayton Hill, Gerente de Turismo y Ventas de Grupos
clayton.hill@fegllc.com; +1 510.207.3917

7D Experience: Experimente la emoción de una montaña rusa y la adrenalina de una galería de tiro interactiva en 3D, ¡todo eso sin moverse de su asiento!

Capacidad: 20 personas por atracción, 10 minutos de duración

Laser Maze Challenge: Corra por una red de rayos láser, mientras intenta conseguir el mayor número de objetivos.

AC SAILING SF

acsailingsf.com

Jon Buser
info@acsailingsf.com; +1 415.990.9992

Experimente la emoción de navegar a bordo del USA 76 Challenger, de 85 pies y 20 pasajeros, desde las regatas de la Copa América 2003.

Capacidad: embarcación de 20 pasajeros y 85 pies

ADVENTURE CAT SAILING CHARTERS

adventurecat.com

Charlie Bogue, Gerente General
info@adventurecat.com; +1 415.777.1630

¡Un ícono en San Francisco desde hace 30 años! Sunset Sails, los cruceros vespertinos por la bahía o los chárters privados en el Adventure Cat son la forma perfecta de ver el horizonte de la ciudad y la isla de Alcatraz. Lo esperan unas vistas increíbles cuando navegue bajo el Puente Golden Gate ¡y los catamaranes son siempre planos, divertidos y rápidos!

Capacidad: 2 veleros catamaranes personalizados (47 o 90 pasajeros)

AQUARIUM OF THE BAY

aquariumofthebay.org

Ventas de Turismo y Eventos
sales@bayecotarium.org; +1 415.623.5313

El Acuario de la Bahía se centra en los animales acuáticos locales de la Bahía de San Francisco y de los ríos y las cuencas vecinas hasta las montañas de la Sierra. Por más de 40 años, el Acuario ha enfocado su misión en permitir la conservación de los océanos y la acción climática tanto a nivel local como global. El Acuario de la Bahía es el único afiliado al Smithsonian de California, acreditado por la Asociación de Zoológicos y Acuarios (AZA) y certificado como empresa ecológica por la Ciudad de San Francisco. Contiene más de 2,800,000 litros de agua salada que más de 24,000 animales de más de 250 especies tienen como hogar.

BAY PLUNGE

Meagan Vandiver, Ventas a grupos
meagan@skystarwheel.com; +1 618.409.4267

Un estimulante paseo que eleva, hace girar y sumerge a los amantes de la diversión con vistas panorámicas de 360 grados de la Bahía.

Capacidad: 120 personas por hora

BAY VOYAGER

bayvoyager.com

Charles Jennings, Propietario y capitán
+1 510.612.1251

Disfrute de las vistas más famosas de la bahía, como la isla de Alcatraz, el Puente Golden Gate, el Ferry Building y mucho más, a bordo del barco de alquiler RHIB más rápido de San Francisco. ¡Explore la bahía!

Capacidad: 12

BIG BUS

infosf@bigbustours.com

Nicole Ritthaler, Gerente de Ventas
nicoler@bigbustours.com
+1 415.235.1624

¡Disfrute de lo mejor de San Francisco con un recorrido en autobús con paradas libres en San Francisco! Vea lo mejor de San Francisco con Big Bus Tours. Nuestros recorridos turísticos con techo abierto le mostrarán todos los lugares de interés de la ciudad, con paradas convenientemente situadas en lugares emblemáticos y atracciones.

Capacidad: Los autobuses tienen capacidad para 55 personas en el piso de arriba y 23 en el de abajo

BLAZING SADDLES BIKE RENTALS & TOURS

blazingsaddles.com

Annelaine Clauss, Vicepresidente
info@blazingsaddles.com
+1 415.202.8888

¡Recorra en bicicleta el Puente Golden Gate hasta Sausalito y regrese a San Francisco en un ferry de Blue & Gold Fleet! Es fácil pedalear por el nuevo y escénico sendero para bicicletas del Parque Nacional desde Fisherman's Wharf hasta el Puente Golden Gate.

Se puede reservar directamente en nuestro sitio web. Los grupos pueden ponerse en contacto con nosotros escribiendo a info@blazingsaddles.com. Podemos realizar recorridos para grupos de todos los tamaños.

BLUE & GOLD FLEET

blueandgoldfleet.com

Joseph Rich, Gerente de Ventas
jrich@blueandgoldfleet.com
+1 415.705.5438

Disfrute de las pintorescas vistas de lugares emblemáticos como la isla de Alcatraz, el Puente Golden Gate y el horizonte de la ciudad a bordo de un barco de Blue & Gold Fleet, ya sea en una excursión por la Bahía de San Francisco, en un crucero de Escape From The Rock, navegando en el ferry de Sausalito o disfrutando de las luces y los sonidos de un Sunset Cruise.

Capacidad: Con 5 barcos y múltiples salidas cada día, ¡podemos dar cabida a grupos de todos los tamaños!

THE FLYER THRILL ZONE

flyerthrillzone.com

Clayton Hill, Gerente de Turismo y Ventas de Grupos
clayton.hill@fegllc.com
+1 510.207.3917

THE FLYING THEATRE:

Tome "vuelo" y admire todas las vistas y los sonidos icónicos de San Francisco en el único teatro volador en el norte de California. ¡Diversión para todas las edades!

Capacidad: 28 personas por viaje, 10 minutos de duración

ESCAPE ROOMS:

Escape The Rock: Los jugadores deben escapar de su celda.

Capacidad: 5 jugadores como máximo, 30 minutos de duración.

Golden Gate Speakeasy: Los jugadores deben ayudar a la policía a acabar con un gánster.

Capacidad: 8 jugadores como máximo, 30 minutos de duración.

VIRTUAL REALITY:

Rush Wingsuit: ¡Dé el salto! Paracaidismo de realidad virtual sin abandonar el suelo.

MAGOWAN'S INFINITE MIRROR MAZE

magowansinfinitemirrormaze.com

Katrina Magowan, Gerente
magowansinfinitemirrormaze@gmail.com
+1 650.766.7435

Navegue por el laberinto más fascinante y psicodélico de San Francisco a través de infinitos pasillos, círculos interminables y callejones sin salida. Las luces que cambian de color combinadas con la música hacen de esta una experiencia inolvidable. Piérdase en el infinito.

Capacidad: 20

PLAYERS SPORTS GRILL & ARCADE

playerssf.com

James Hutton, Propietario
jhutton@peakattractions.com
+1 415.981.6300

Players Arcade & Sports Grill cuenta con más de 85 estaciones de juegos arcade, así como 35 HDTVs con más de 200 canales deportivos. Hay una variedad de juegos para todas las edades, desde los clásicos hasta los más recientes en realidad virtual y juegos de conducción. Es un destino gastronómico donde todos pueden pasar un buen rato divirtiéndose o simplemente relajándose.

ROCKETBOAT

rocketboatsf.com

Joseph Rich, Gerente de Ventas
jrich@blueandgoldfleet.com
+1 415.705.5438

Experimente la emoción de la embarcación más rápida de la Blue & Gold Fleet, ROCKETBOAT. Esta lancha motora completamente nueva surcará las aguas de la Bahía de San Francisco, deleitando a todos los aventureros. Despegará en el verano de 2025.

Capacidad: 49

SAN FRANCISCO CAROUSEL

Meagan Vandiver, Ventas a grupos
meagan@skystarwheel.com
+1 618.409.4267

Carrusel veneciano de dos pisos, pintado a mano, con más de 30 animales para montar y más de 1,800 luces LED parpadeantes.

Capacidad: 300 por hora

SAN FRANCISCO WHALE TOURS

sanfranciscowhaletours.com

Kat y Joe Nazar, Propietarios/operadores
info@sanfranciscowhaletours.com
+1 415.706.7364

Aventúrese en el Santuario Marino Nacional del Golfo de los Farallones a bordo de un catamarán de 65 pies en busca de algunas de las especies marinas más grandes del planeta: ¡las ballenas grises y jorobadas! Aprenda sobre la vida marina de la mano de un experto naturalista mientras explora el horizonte en busca de ballenas, marsopas, delfines, focas, lobos marinos, aves y muchas otras especies marinas.

Capacidad: 89

WINE TASTING ON THE BAY

sanfranciscobayboatcruise.com

Brian Smith, Copropietario
info@sanfranciscobayboatcruise.com
+1 415.859.7052

Disfrute de una experiencia en la región vinícola sin salir de San Francisco a bordo de nuestro clásico Wine Therapy. Los viajes de noventa minutos con una selección de vinos locales, un bar completo y opciones sin alcohol son la forma perfecta de relajarse y ver la bahía. Las mejores vistas de San Francisco son siempre desde el agua con una copa de vino en la mano. ¡Salud!

Capacidad: 24 en los chárters públicos, 30 en los privados

LEVEL 2
SAN FRANCISCO BAY
← Golden Gate Bridge
Alcatraz
N
PIER 39
Sea Lions
K Dock
K-2
SEA LION VIEWING
FIRE+ICE
BUBBA GUMP
M-2
AMICI'S
J-2
I-2
G-2
H-2
N-2
SWISS Louis
MIRROR MAZE
SOLVE IT! PLAY AREA
F-2
O-2
E-2
TACO CANTINA
C-2
Crab House
D-2
P-2
CALIFORNIA WELCOME CENTER
FOG HARBOR
B-2
EAGLE CAFE
A-2
Lids
Q-2
THE FLYER THRILL ZONE
BLUE & GOLD FLEET
Gates 1&2
Pier 41
PEDESTRIAN BRIDGE to LEVEL 2
WEST PARK
BLUE & GOLD FLEET
Gate3
WEST MARINA
Gate4
PIER 39 Parking Garage
PAY
Level 3
Level 1
BEACH STREET
F-Line Eastbound Stop →
THE EMBARCADERO
Taxis
PediCab
Tour Bus
ENTRANCE PLAZA
← F-Line Westbound Stop
Hop-on, Hop-off Tour Stop
Rideshare Pick-up & Drop
BIG BUS
Sea Lions
K Dock
adventurecat
J Dock
WineTasting on the Bay
I Dock
BAY VOYAGER
I Dock
LEVEL 1
SEA LION VIEWING AREA
Christmas in SAN FRANCISCO
K-1
J-1
I-1
G-1
F-1
E-1
D-1
B-1
A-1
Q-1
THE BAY PLUNGE
PIER MARKET
ATM
PLAYERS
L-1
BAY END STAGE
CAROUSEL
7D RIDE EXPERIENCE
H-1
N-1
HUMBLE SEA BREWING CO.
O-1
MUSICAL STAIRS
P-1
EAST MARINA
FREQUENT FLYERS trampoline
Lids
WIPEOUT Bar & Grill
Whale Tours
INFO
Hard Rock CAFE
R-1
AQUARIUM OF THE BAY
AC SAILING
A Dock
SF Whale Tours
A Dock
SPONSORS
PEPSI
LAPPERT'S ICE CREAM
AT&T